Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B

NÕUKOGU DIREKTIIV 2002/56/EÜ,

13. juuni 2002,

seemnekartuli turustamise kohta

(EÜT L 193, 20.7.2002, lk 60)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni otsus 2003/66/EÜ, 28. jaanuar 2003	L 25	42	30.1.2003
►M2	Nõukogu direktiiv 2003/61/EÜ, 18. juuni 2003	L 165	23	3.7.2003
►M3	Komisjoni otsus 2005/908/EÜ, 14. detsember 2005	L 329	37	16.12.2005
►M4	Komisjoni otsus 2008/973/EÜ, 15. detsember 2008	L 345	90	23.12.2008
►M5	Komisjoni rakendusotsus 2011/820/EL, 7. detsember 2011	L 327	66	9.12.2011
►M6	Komisjoni rakendusdirektiiv 2013/63/EL, 17. detsember 2013	L 341	52	18.12.2013
►M7	Komisjoni rakendusotsus 2014/367/EL, 16. juuni 2014	L 178	26	18.6.2014

▼B

NÕUKOGU DIREKTIIV 2002/56/EÜ,

13. juuni 2002,

seemnekartuli turustamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ([1]),

pärast konsulteerimist majandus- ja sotsiaalkomiteega

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/403/EMÜ seemnekartuli turustamise kohta ([2]) on sageli ning oluliselt muudetud ([3]). Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune direktiiv kodifitseerida.

(2) Kartulikasvatusel on ühenduse põllumajanduses tähtis koht.

(3) Rahuldavad tulemused kartulikasvatuses sõltuvad oluliselt õige seemnekartuli kasutamisest.

(4) Ühenduse kartulikasvatuse saagikust saab veelgi suurendada, kui liikmesriigid kohaldavad turustamiseks lubatavate sortide suhtes võimalikult rangeid ühtseid eeskirju, eelkõige tervisliku seisundi osas. Seepärast nähakse nõukogu direktiiviga 2002/53/EÜ ([4]) ette ühine põllumajandustaimesortide kataloog.

(5) On soovitav kehtestada ühenduse ühtne sertifitseerimiskava, mis põhineb liikmesriikides kavade kohaldamisel saadud kogemustel ning Euroopa Majanduskomisjoni kogemustel. Siseturu konsolideerimise huvides peaks ühenduse kava hõlmama seemnetootmist, mille eesmärk on turustamine, ja ühenduses turustamist ning ei tohiks anda liikmesriikidele võimalust teha ühepoolselt erandeid viisil, mis takistaks taimede vaba liikumist ühenduses.

(6) Üldjuhul tuleks lubada kartuliseemet turustada üksnes juhul, kui see on ametlikult kontrollitud ja vastavalt sertifitseerimise eeskirjadele sertifitseeritud eliitseemnekartulina või sertifitseeritud seemnekartulina. Tehniliste mõistete „eliitseemnekartul” ja „sertifitseeritud seemnekartul” valik põhineb juba olemasoleval rahvusvahelisel terminoloogial. Teatavatel tingimustel peaks olema võimalik turule viia eliitseemnekartulile eelnevate põlvkondade algseemnekartulit ja sorteerimata seemnekartulit.

([1]) 9. aprillil 2002. aastal esitatud arvamus (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).
([2]) EÜT 125, 11.7.1966, lk 2320/66; viimati muudetud komisjoni otsusega 1999/742/EÜ (EÜT L 297, 18.11.1999, lk 39).
([3]) Vt VI lisa A osa.
([4]) EÜT L 193, 20.7.2002, lk 1.

▼B

(7) Liikmesriigid võivad jagada seemnekartulite kategooriad erinevatele nõuetele vastavateks klassideks. On asjakohane ette näha, et ühenduse klasse ja nendele esitatavaid nõudmisi võib kehtestada kiirendatud korras. Selles suhtes peaks lubama liikmesriikidel otsustada, millises ulatuses nad kõnealuseid klasse oma toodangu suhtes kohaldavad.

(8) Paljundusmeetodite uusi edusamme silmas pidades on asjakohane sätestada ühenduse kord mikropaljundamist hõlmavate meetodite abil toodetud seemnekartulite turustamise suhtes kohaldatavate erieeskirjade kehtestamiseks.

(9) Ühenduse eeskirju ei tohiks kohaldada kolmandatesse riikidesse eksportimiseks ettenähtud seemnekartuli suhtes.

(10) Nii ühenduse seemnekartuli aretusväärtuse ja tervisliku seisundi kui ka välistunnuste parandamiseks tuleks ette näha lubatud hälbed seemnekartulite lisandite, plekkide ja haiguste osas.

(11) Liikmesriikidel võib lubada kogu nende territooriumidel või territooriumide osal võtta seemnekartuli turustamise suhtes karmimaid meetmeid, kui on kõnealustes piirkondades mitteesinevate konkreetsete viirushaiguste või kõnealuste piirkondade põllukultuuride jaoks eriti ohtlikeks osutuvate viirushaiguste suhtes I lisas kehtestatud meetmed. On selgunud, et käesoleva sätte reguleerimisala tuleks laiendada muudele kahjulikele organismidele kui viirushaigustele.

(12) Seemnekartuli identifitseeritavuse tagamiseks tuleb kehtestada ühenduse eeskirjad pakendamise, pitseerimise ja märgistamise kohta. Selleks peaksid etiketid sisaldama üksikasju ametlikuks kontrolliks ja kasutaja jaoks vajaliku teabe jaoks ning näitama selgelt sertifitseerimist ühenduse tasandil.

(13) Tuleks sätestada eeskirjad keemiliselt töödeldud seemnekartuli turustamise, mahepõllumajanduse jaoks sobiva seemnekartuli ning taimede geneetiliste ressursside säilitamise kohta, mis võimaldaks genofondi vaesumisest ohustatud sorte kohapeal kasutades säilitada.

(14) Teatavatel tingimustel tuleks lubada erandeid, ilma et see piiraks asutamislepingu artikli 14 sätete kohaldamist. Liikmesriigid, kes kasutavad erandeid, peaksid üksteist abistama kontrollidega seotud halduskü simustes.

(15) Turustamise ajal seemnekartuli kvaliteedinõuete ja identifitseeritavust käsitlevate sätete järgimise tagamiseks peaksid liikmesriigid sätestama asjakohase kontrollikorra.

▼B

(16) Ilma et see piiraks asutamislepingu artikli 30 kohaldamist, tuleks nendele nõuetele vastava seemnekartuli suhtes kohaldada üksnes ühenduse eeskirjades sätestatud turustuspiiranguid, välja arvatud juhul, kui ühenduse eeskirjadega nähakse ette lubatud hälbed haiguste, kahjulike organismide või nende vektorite osas.

(17) Tuleks ette näha luba kolmandates riikides koristatud seemnekartuli turustamiseks ühenduses üksnes juhul, kui kõnealusele seemnekartulile antakse samad tagatised kui ühenduses ametlikult sertifitseeritud seemnele, mis vastab ühenduse eeskirjadele.

(18) Ajavahemikel, mille jooksul on erinevate kategooriate sertifitseeritud seemnekartulit raske hankida, tuleks ajutiselt lubada turustada vähem rangetele nõuetele vastava kategooria seemnekartulit ning samuti selliste sortide seemnekartulit, mis ei ole kantud ühisesse põllumajandustaimesortide kataloogi ega riiklikesse sordikataloogidesse.

(19) Liikmesriikides sertifitseeritud seemnekartulite suhtes sätestatud tingimuste täitmise tagamiseks ning tulevikus selliste seemnete ja kolmandatest riikidest pärit seemnete võrdlemise võimaldamiseks tuleks liikmesriikides kehtestada ühenduse võrdluskatsed, et lubada eri kategooriasse kuuluvate seemnekartulite iga-aastast järelkontrolli. Liikmesriikidel tuleks lubada keelata teistest liikmesriikidest pärit seemnekartulite kõikide või teatavate sortide turustamine, kui võrdluskatsete tulemused on mitme aasta jooksul olnud ebarahuldavad.

(20) On soovitav korraldada ajutisi katseid, et leida teatavatele käesoleva direktiivi sätetele paremaid alternatiive.

(21) Käesoleva direktiivi kohaldamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ([1]).

(22) Käesolev direktiiv ei tohiks mõjutada liikmesriikide kohustusi seoses IV lisa B osas esitatud direktiivide ülevõtmise tähtaegadega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevat direktiivi kohaldatakse seemnekartuli turustamise eesmärgil tootmise suhtes ja turustamise suhtes ühenduses.

Käesolevat direktiivi ei kohaldata seemnekartuli suhtes, mis on ette nähtud ekspordiks kolmandatesse riikidesse.

([1]) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

▼B

Artikkel 2

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid.

a) *Turustamine* — seemnekartuli müük, müügi eesmärgil valdamine, müügiks pakkumine või mis tahes tasu eest või tasuta loovutamine, tarnimine või üleandmine kolmandatele isikutele ärieesmärgil kasutamiseks.

Turustamisena ei käsitata seemnekartuliga kauplemist, mille eesmärk ei ole sordi kasutamine ärieesmärgil, näiteks:

— seemnekartuli tarnimine ametlikele katse- ja kontrolliasutustele,

— seemnekartuli tarnimine teenuste osutajatele töötlemiseks või pakkimiseks,

tingimusel, et teenuste osutaja ei omanda õigust sel viisil tarnitud seemnekartulile.

Turustamisena ei käsitata seemnekartuli teatavatel tingimustel tarnimist teenuste osutajatele teatavate tööstuslikuks kasutuseks ettenähtud põllumajandussaaduste tootmiseks või sel eesmärgil seemnete paljundamiseks, tingimusel et teenuste osutaja ei omanda õigust talle sel viisil tarnitud seemnekartulile ega saagist saadud tootele. Seemnekartuli tarnija esitab sertifitseerimisasutusele koopia teenuste osutajaga sõlmitud lepingu asjakohastest punktidest, kusjuures kõnealune leping peab sisaldama standardeid ja tingimusi, millele tarnitud seemnekartulid antud hetkel vastavad.

Käesoleva sätte kohaldamise tingimused määratakse kindlaks artikli 25 lõikes 2 sätestatud korras.

b) *Eliitseemnekartul* — kartuli mugulad,

i) mis on toodetud kooskõlas sordi ja tervise säilitamiseks tunnustatud tavadega;

ii) mis on ette nähtud peamiselt sertifitseeritud seemnekartuli tootmiseks;

iii) mis vastavad I ja II lisas eliitseemnekartulile kehtestatud miinimumtingimustele ja

iv) mis on ametliku kontrolli käigus tunnistatud eespool sätestatud miinimumtingimustele vastavaks.

c) *Sertifitseeritud seemnekartul* — kartuli mugulad,

i) mis on toodetud otse eliitseemnest või sertifitseeritud seemnest või eliitseemnele eelneva põlvkonna seemnest, mis on tunnistatud ametliku kontrollimise käigus vastavaks eliitseemnele kehtestatud tingimustele;

▼B

ii) mis on ette nähtud peamiselt kartuli, v.a sertifitseeritud seemnekartuli tootmiseks;

iii) mis vastavad I ja II lisas sertifitseeritud seemnekartulile kehtestatud miinimumtingimustele ja

iv) mis on tunnistatud ametliku kontrolli käigus vastavaks eespool nimetatud tingimustele.

d) *Ametlikud meetmed* — meetmed, mida on võtnud

i) riigi ametiasutused, või

ii) mis tahes avalik-õiguslik või eraõiguslik juriidiline isik, kes tegutseb riigi vastutusel, või

iii) riigi kontrollitavate abitegevuste puhul mis tahes füüsiline isik, kes on selleks vastavalt volitatud,

tingimusel, et punktides ii ja iii nimetatud isikud ei saa sellistest meetmetest isiklikku kasu.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid näevad ette, et seemnekartulit tohib turule viia üksnes juhul, kui see on sertifitseeritud ametlikult eliitseemnekartulina või sertifitseeritud seemnekartulina ja kui see vastab I ja II lisas sätestatud miinimumtingimustele. Liikmesriigid näevad ette, et turustamise ajal II lisas sätestatud miinimumtingimustele mittevastavaid seemnekartuleid võib sorteerida. Tingimustele vastavad mugulad läbivad täiendava ametliku kontrolli.

2. Liikmesriigid võivad jagada artiklis 2 sätestatud seemnekartulite kategooriad erinevatele nõuetele vastavateks klassideks.

3. Ametlikult sertifitseeritud seemnekartulite puhul võib artikli 25 lõikes 2 osutatud korras määratleda järgmist:

— ühenduse klassid,

— selliste klasside suhtes kohaldatavad tingimused,

— selliste klasside suhtes kohaldatavad nimetused.

Liikmesriigid võivad ette näha ulatuse, mil määral nad kohaldavad kõnealuseid ühenduse klasse oma toodangu sertifitseerimisel.

▼B

4. Mikropaljundamismeetoditega toodetud seemnekartulite puhul, mis ei vasta käesoleva direktiivi nõudmistele, võib artikli 25 lõikes 2 osutatud korras kindlaks määrata:

— erandid käesoleva direktiivi erisätetest,

— selliste seemnekartulite suhtes kohaldatavad tingimused,

— selliste seemnekartulite suhtes kohaldatavad nimetused.

Artikkel 4

Olenemata artikli 3 lõikest 1, näevad liikmesriigid ette, et eliitseemnekartulile eelnevate põlvkondade algseemnekartulit võib turule viia.

Artikkel 5

Liikmesriigid võivad I ja II lisas sätestatud miinimumtingimuste osas kehtestada oma territooriumil toodetud seemnekartuli sertifitseerimiseks täiendavad või rangemad nõuded.

Artikkel 6

1. Olenemata artikli 3 lõikest 1, võivad liikmesriigid lubada tootjatel viia oma territooriumil turule:

a) väikseid seemnekartulikoguseid teaduslikel eesmärkidel või selektsiooniks;

b) asjakohaseid seemnekartulikoguseid muudeks katseteks või uuringuteks, tingimusel et seemnekartul on sordist, mille kohta asjaomane liikmesriik on esitanud seemne kataloogi kandmist käsitleva taotluse.

Geneetiliselt muundatud materjali puhul võib sellise loa anda üksnes juhul, kui on võetud kõik vajalikud meetmed, et vältida kahjulikku mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Sel eesmärgil läbiviidava keskkonnaohu hindamise suhtes kohaldatakse direktiivi 2002/53/EÜ artikli 7 lõike 4 sätteid.

2. Eesmärgid, mille jaoks võib anda lõike 1 punktis b nimetatud loa, pakendite märgistamisega seotud sätted ning kogused ja tingimused, mille alusel liikmesriigid võivad selliseid lube anda, määratakse kindlaks artikli 25 lõikes 2 osutatud korras.

3. Luba, mille liikmesriigid on andnud oma territooriumil asuvatele tootjatele lõikes 1 nimetatud eesmärkidel enne 14. detsembrit 1998, kehtib kuni lõikes 2 osutatud sätete kindlaksmääramiseni. Pärast seda peavad kõik sellised load vastama lõike 2 kohaselt kehtestatud sätetele.

▼B

Artikkel 7

Liikmesriigid nõuavad, et sertifitseeritavate seemnekartuli mugulate kontrollimiseks võetakse proovid ametlikult ja vastavalt asjakohastele meetoditele.

Artikkel 8

1. Liikmesriigid võivad nõuda, et taimetervisega seotud põhjustel võib nende territooriumil toodetud seemnekartulid eraldada tootmise ajal muudest kartulitest.

2. Lõikes 1 sätestatud nõuded võivad sisaldada meetmeid, mille abil:

— eraldatakse seemnekartuli tootmine muude kartulite tootmisest,

— eraldatakse seemnekartulid muudest kartulitest liigitamise, ladustamise, vedamise ja käitlemise ajal.

Artikkel 9

Liikmesriigid näevad ette, et seemnekartulit ei või turule viia juhul, kui seda on töödeldud idanemist takistavate vahenditega.

Artikkel 10

1. Liikmesriigid näevad ette, et seemnekartuleid võib turule viia üksnes juhul, kui nende miinimumsuurus on selline, et need ei läbi 25 × 25 mm suurust ruudukujulist võrgusilma. Mugulate puhul, mis on liiga suured, et läbida 35 × 35 mm suurust ruudukujulist sõelasilma, väljendatakse mugulate suuruse ülem- ja alampiiri viiega jaguva arvuga.

Mugulate suuruse suurim kõikumine ühes partiis peab olema selline, et kahe kasutatud ruudukujulise sõelasilma mõõtmete vahe ei ületa 25 mm. Kõnealuseid mõõtmisstandardeid võib kohandada artikli 25 lõikes 2 osutatud korras.

2. Partiis ei tohi olla rohkem kui 3 massiprotsenti märgitud miinimumsuurusest väiksemaid või rohkem kui 3 massiprotsenti märgitud maksimumsuurusest suuremaid mugulaid.

3. Liikmesriigid võivad mugulate suuruse suurimat lubatud kõikumist ühes partiis oma riigi territooriumil toodetud seemnekartuli puhul vähendada.

Artikkel 11

1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemnekartulit ja sertifitseeritud seemnekartulit turustatakse üksnes piisavalt ühtlaste partiidena ja suletud pakendites või mahutites, mis peavad olema pitseeritud ja millel peab olema artiklites 12 ja 13 kirjeldatud sulgur ja märgistus. Pakendid peavad olema uued; mahutid peavad olema puhtad.

▼B

2. Väikeste koguste turustamisel lõpptarbijale võivad liikmesriigid pakkimise, pitseerimise ja märgistamise puhul ette näha erandid lõike 1 sätetest.

Artikkel 12

1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemnekartulite ja sertifitseeritud kartulite pakendid ja konteinerid on pitseeritud ametlikult või ametliku järelevalve all selliselt, et neid ei ole võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 13 lõikega 1 ettenähtud ametlikule etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata.

Pitseerimise kindlustamiseks peab pitseerimisel kasutama vähemalt ametlikku etiketti või ametlikku pitserit.

Teise lõiguga ettenähtud meetmed ei ole vajalikud ühekordse pitseerimissüsteemi kasutamise puhul.

Artikli 25 lõikes 2 osutatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele.

2. Ametlikult pitseeritud pakendeid või mahuteid võib pitseerida uuesti üksnes ametlikult või ametliku järelevalve all. Kui pakend pitseeritakse uuesti, märgitakse artikli 13 lõike 1 alusel nõutavale etiketile viimase uuesti pitseerimise kuupäev ja selle eest vastutav asutus.

3. Liikmesriigid võivad oma territooriumil pitseeritud väikepakendite puhul ette näha erandid lõikest 1. Kõnealuseid erandeid käsitlevad tingimused võib kindlaks määrata artikli 25 lõikes 2 osutatud korras.

Artikkel 13

1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemnekartulite ja sertifitseeritud seemnekartulite pakendid ja mahutid:

a) on varustatud varem kasutamata ametliku etiketiga, mis vastab III lisas sätestatud tingimustele ja millel esitatud andmed on ühes ühenduse ametlikus keeles; eliitseemnekartuli etikett on valge ja sertifitseeritud seemnekartuli etikett sinine; kui etikett kinnitatakse nööriga, peab selle kinnituskoht kõikidel juhtudel olema fikseeritud ametliku pitseriga; on lubatud kasutada isekleepuvaid ametlikke etikette; artikli 25 lõikes 2 osutatud korras võib lubada ametliku järelevalve all pakendile kustumatult trükkida ettenähtud andmed vastavalt etiketi näidisele;

b) peavad sisaldama etiketiga sama värvi ametlikku dokumenti, milles on esitatud vähemalt samad andmed, mida etikettide puhul nõutakse III lisa A osa lõigetes 3, 4 ja 6; kõnealune dokument koostatakse nii, et seda ei saa segi ajada punktis a osutatud ametliku etiketiga.

Kõnealune dokument ei ole vajalik, kui andmed on kustumatult trükitud otse pakendile või kui vastavalt punkti a sätetele on kasutatud isekleepuvat etiketti või rebenemiskindlast materjalist etiketti.

▼B

2. Liikmesriigid võivad oma territooriumil pitseeritud väikepakendite puhul ette näha erandid lõikest 1. Kõnealuseid erandeid käsitlevad tingimused võib kindlaks määrata artikli 25 lõikes 2 osutatud korras.

Artikkel 14

Artikli 25 lõikes 2 osutatud korras võib ette näha, et muudel kui käesolevas direktiivis sätestatud juhtudel peab eliitseemnekartuli või sertifitseeritud seemnekartuli pakendil või mahutil olema tarnija etikett (ametlikust etiketist eraldi olev etikett või otse pakendile või mahutile trükitud teave tarnija kohta). Sellisel etiketil esitatavad andmed määratakse samuti kindlaks artikli 25 lõikes 2 osutatud korras.

Artikkel 15

Geneetiliselt muundatud sordist pärit seemnekartuli puhul peab käesoleva direktiivi sätete kohaselt kinnitatud või lisatud ametlikul või mitteametlikul etiketil või dokumendil olema selge märge selle kohta, et asjaomane sort on geneetiliselt muundatud.

Artikkel 16

Liikmesriigid nõuavad, et märge eliitseemnekartuli või sertifitseeritud seemnekartuli keemilise töötlemise kohta lisatakse kas ametlikule etiketile või tarnija etiketile ja pakendile või selle sisse või mahutile.

Artikkel 17

1. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi kohustuslike või mittekohustuslike sätete alusel turule viidava seemnekartuli suhtes ei kohaldata seoses seemne omaduste, kontrollinõuete, märgistamise ja pitseerimisega muid turustuskitsendusi kui need, mis on sätestatud käesolevas direktiivis või teistes direktiivides.

2. Artikli 25 lõikes 2 osutatud korras lubab komisjon seemnekartuli turustamise puhul ette näha ühe või mitme liikmesriigi kogu territooriumil või selle osal I ja II lisas kehtestatud meetmetest rangemad meetmed konkreetsete kahjulike organismide suhtes, mida ei esine nendes piirkondades või mis on nende piirkondade põllukultuuride jaoks eriti ohtlikud. Selliste kahjulike organismide ilmse ohu korral ja ajani, mil komisjon teeb lõpliku otsuse, võib asjaomane liikmesriik sellised meetmed vastu võtta niipea, kui on esitanud vastava taotluse.

▼B

Artikkel 18

Tingimused, mille alusel eliitseemnekartulile eelnevate põlvkondade algseemnekartulit võib artikli 4 kohaselt turule viia, on järgmised:

a) seemnekartul peab olema toodetud kooskõlas sordi ja tervise säilitamiseks tunnustatud tavadega;

b) seemnekartul peab olema ette nähtud peamiselt eliitseemnekartuli tootmiseks;

c) seemnekartul peab vastama supereliitseemnekartulile artikli 25 lõikes 2 osutatud korras kehtestatavatele tingimustele;

d) seemnekartul peab olema tunnistatud ametliku kontrollimise käigus vastavaks punktis c nimetatud miinimumnõuetele;

e) seemnekartul peab olema paigutatud pakenditesse või mahutitesse vastavalt käesolevale direktiivile; ja

f) pakendil või mahutil peab olema ametlik etikett, millel on vähemalt järgmine teave:

— sertifitseerimisasutus ja liikmesriik või nende lühendid,

— tootja identifitseerimisnumber või partii viitenumber,

— pitseerimise kuu ja aasta,

— liik vähemalt ladina tähtedega botaanilise nimetusena (soovi korral lühendatud kujul ja ilma autorite nimedeta) või üldnimetusena või mõlemal kujul,

— sort, märgitud vähemalt ladina tähtedega,

— märge „supereliitseemnekartul”.

Etikett peab olema valge, violetse diagonaaltriibuga.

Artikkel 19

Selleks, et leida paremaid alternatiive teatavatele käesoleva direktiivi sätetele, mis ei käsitle taimetervist, võib otsustada korraldada kindlaksmääratud tingimustel ühenduse tasandil artikli 25 lõikes 2 osutatud korras ajutisi katseid.

Selliste katsete raames võib liikmesriigid vabastada teatavatest käesolevas direktiivis sätestatud kohustustest. Sellise vabastuse ulatuse määratlemisel võetakse arvesse sätet, mille suhtes vabastust kohaldatakse. Katse kestus ei tohi ületada seitset aastat.

▼M2

Artikkel 20

1. Käesoleva direktiivi kohustuslike või mittekohustuslike sätete, sealhulgas taimetervisega seotud sätete kohaselt turule viidud ja proovivõtu ajal võetud seemnekartuli proovide järelkontrolliks viiakse ühenduse siseselt läbi ühenduse võrdluskatsed. Võrdluskatsed võivad hõlmata järgmisi seemnekartuleid:

— kolmandates riikides koristatud seemnekartulid,

— mahepõllunduseks sobivad seemnekartulid,

— seoses taimede geneetiliste ressursside kohapeal säilitamise ja säästva kasutamisega turustatud seemnekartulid.

2. Kõnealuseid võrdluskatseid kasutatakse selleks, et ühtlustada tehnilisi sertifitseerimismeetodeid ja kontrollida seemne vastavust kehtestatud tingimustele.

3. Komisjon kehtestab artikli 25 lõikes 2 osutatud korras võrdluskatsete läbiviimiseks vajaliku korra. Komisjon teavitab artikli 25 lõikes 1 nimetatud komiteed katsete läbiviimiseks vajalikust tehnilisest korrast ja katsete tulemustest. Taimetervisega seotud probleemide ilmnemisel teatab komisjon sellest alalisele taimetervise komiteele.

4. Komisjon võib anda lõigetes 1 ja 2 sätestatud katsete läbiviimiseks rahalist toetust.

Rahaline toetus ei või ületada eelarvepädevate institutsioonide määratud iga-aastaseid assigneeringuid.

5. Katsed, mis võivad ühenduselt rahalist toetust saada, ja rahalise toetuse andmise üksikasjalikud reeglid kehtestatakse artikli 25 lõikes 2 sätestatud korras.

6. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud katseid võivad läbi viia üksnes riiklikud asutused või riigi vastutusel tegutsevad juriidilised isikud.

7. Komisjon võib artikli 25 lõikes 2 osutatud korras keelata täielikult või osaliselt teatavas ühenduse piirkonnas koristatud seemnekartuli turustamise, kui asjaomases piirkonnas koristatud ja ühe või mitme ühenduse katse ajal kasvatatud eliitseemnekartulist või sertifitseeritud seemnekartulist ametlikult võetud proovide järglaskond on kolmel järjestikusel aastal kaldunud tunduvalt kõrvale I lisa punkti 1 alapunktis c, punkti 2 alapunktis c ning punktides 3 ja 4 sätestatud miinimumnõuetest.

8. Komisjon peatab lõike 7 kohaselt võetud meetmete kohaldamise kohe, kui on piisava usaldusväärsusega kindlaks tehtud, et asjaomases ühenduse piirkonnas koristatud eliitseemnekartul ja sertifitseeritud seemnekartul vastab tulevikus lõikes 7 nimetatud miinimumnõuetele.

▼B

Artikkel 21

1. Nõukogu määrab komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega kindlaks, kas kolmandates riikides koristatud seemnekartul, millele omaduste ja kontrollimise, identifitseeritavuse tagamise, märgistamise ja järelevalve korra osas antakse samad tagatised, on selles osas samaväärne ühenduses koristatud ja käesoleva direktiivi sätetele vastava eliitseemnekartuliga või sertifitseeritud seemnekartuliga.

2. Kuni nõukogu ei ole teinud otsust vastavalt lõikele 1, võivad liikmesriigid selliseid otsuseid ise teha. See õigus lõpeb 1. juulil 1975.

3. Liikmesriikidel lubatakse kuni ►M7 31. märtsini 2017 ◄ pikendada lõike 2 kohaselt võetud otsuste kehtivust, seejuures mõistetakse, et kõnealuseid otsuseid võib kasutada üksnes vastavalt liikmesriikide taimetervise ühiseeskirjade kohastele kohustustele, mis on sätestatud nõukogu 8. mai 2000. aasta direktiiviga 2000/29/EÜ taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta ([1]).

Kolmandate riikide puhul võib esimeses lõigus nimetatud ajavahemikku pikendada artikli 25 lõikes 2 sätestatud korras, juhul kui olemasolev teave ei võimalda kindlaksmääramist vastavalt lõikele 1 ja niikaua kui see teave ei võimalda kõnealust kindlaksmääramist.

4. Lõikeid 1 ja 2 kohaldatakse samuti kõikide uute liikmesriikide suhtes alates asjaomase liikmesriigi ühinemiskuupäevast kuni käesoleva direktiivi järgimiseks vajalike õigusnormide jõustamiseni asjaomases liikmesriigis.

Artikkel 22

1. Selleks et kõrvaldada ühenduses eliitseemnekartuli või sertifitseeritud seemnekartuli üldise tarnimisega seotud ajutised raskused, mida ei ole võimalik muul viisil ületada, võib artikli 25 lõikes 2 osutatud korras otsustada, et liikmesriigid lubavad kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul kogu ühenduses turustada tarneraskuste ületamiseks vajalikus koguses vähem rangetele nõuetele vastava kategooria seemnekartulit või seemnekartulit sordist, mis ei ole kantud ühisesse põllumajandustaimesortide kataloogi või riiklikesse põllumajandustaimesortide kataloogidesse.

2. Teatava sordi seemnekartuli kategooria ametliku etiketina kasutatakse vastava kategooria jaoks ettenähtud etiketti; selliste sortide seemnekartuli puhul, mis ei kuulu eespool nimetatud kataloogidesse, on ametlik etikett pruun. Etiketile tuleb alati märkida, et kõnealune seemnekartul kuulub vähem rangetele nõuetele vastavasse kategooriasse.

([1]) EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2002/28/EÜ (EÜT L 77, 20.3.2002, lk 23).

▼B

3. Käesoleva lõike rakenduseeskirjad võib vastu võtta artikli 25 lõikes 2 osutatud korras.

Artikkel 23

1. Liikmesriigid tagavad, et seemnekartuli turustamist kontrollitakse ametlikult vähemalt pisteliste kontrollide abil, et veenduda käesoleva direktiivi nõuete ja tingimuste järgimises.

2. Ilma et see piiraks seemnekartuli vaba liikumist ühenduses, võtavad liikmesriigid kõik vajalikud meetmed tagamaks, et kolmandatest riikidest imporditud üle kahekilogrammiste seemnekartuli koguste turustamisel on esitatud järgmine teave:

a) liik;

b) sort;

c) kategooria;

d) tootjariik ja ametlik kontrolliasutus;

e) lähteriik;

f) importija;

g) seemnekartulite kogus.

Kõnealuse teabe esitusviisi võib kindlaks määrata artikli 25 lõikes 2 sätestatud korras.

Artikkel 24

Muudatused, mis tehakse lisadesse teaduslike ja tehniliste teadmiste arengut arvestades, võetakse vastu artikli 25 lõikes 2 osutatud korras.

Artikkel 25

1. Komisjoni abistab nõukogu otsuse 66/399/EMÜ ([1]) artikli 1 alusel moodustatud alaline põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali komitee.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtajaks kehtestatakse üks kuu.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

([1]) EÜT 125, 11.7.1966, lk 2289/66.

▼B

Artikkel 26

Kui I ja II lisas ei ole haiguste, kahjulike organismide ja nende vektorite lubatud hälvete osas sätestatud teisiti, kohaldatakse käesolevat direktiivi, ilma et see piiraks siseriiklike õigusaktide kohaldamist, kui see on inimeste, loomade või taimede tervise ja elu kaitsmise või tööstus- ja kaubandusomandi kaitsmise eesmärgil põhjendatud.

Artikkel 27

1. Artikli 25 lõikes 2 osutatud korras võib kehtestada eritingimused, et võtta arvesse arengut järgmistes valdkondades:

a) tingimused, mille alusel võib turustada keemiliselt töödeldud seemet;

b) tingimused, mille alusel võib seemet turustada seoses selliste taimede geneetiliste ressursside kohapeal säilitamise ja säästva kasutamisega, mis on omased erilistele looduslikele ja poollooduslikele kasvukohtadele ning mida ohustab genofondi vaesumine;

c) tingimused, mille alusel võib turustada mahepõllumajanduslikuks tootmiseks sobivat seemet.

2. Lõike 1 punktis b osutatud eritingimused sisaldavad eelkõige järgmisi punkte:

a) kõnealuste liikide seeme on tuntud päritoluga, mille iga liikmesriigi asjakohane asutus on heaks kiitnud seemne turustamiseks kindlaksmääratud aladel;

b) asjakohased koguselised piirangud.

Artikkel 28

Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga hõlmatud valdkonnas vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusaktide teksti.

Komisjon teavitab sellest teisi liikmesriike.

Artikkel 29

Direktiiv 66/403/EMÜ, muudetud IV lisas loetletud õigusaktidega, tunnistatakse kehtetuks, ilma et see piiraks liikmesriikide kohustusi IV lisa B osas sätestatud kõnealuste õigusaktide ülevõtmise tähtaegade osas.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile ja neid tuleks lugeda vastavalt V lisas esitatud vastavustabelile.

▼B

Artikkel 30

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 31

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

▼B

I LISA

MIINIMUMTINGIMUSED, MILLELE SEEMNEKARTUL PEAB VASTAMA

▼M6

1. Eliitseemnekartul peab vastama järgmistele tingimustele:

   a) kasvavate taimede ametlikul kontrollimisel ei tohi varrepõletikuga taimede arv ületada 1,0 %;

   b) vahetus järglaskonnas ei tohi nende taimede arv, mis ei ole sordiehtsad, ületada 0,25 % ja erinevast sordist taimede arv ei tohi ületada 0,1 %;

   c) vahetus järglaskonnas ei tohi nende taimede arv, millel on viirusinfektsiooni sümptomid, ületada 4,0 %;

   d) kasvavate taimede ametlikul kontrollimisel ei tohi mosaiikviiruse sümptomitega taimede arv ja keerdlehisuse sümptomitega taimede arv ületada 0,8 %.

2. Sertifitseeritud seemnekartul peab vastama järgmistele tingimustele:

   a) kasvavate taimede ametlikul kontrollimisel ei tohi varrepõletikuga taimede arv ületada 4,0 %;

   b) nende taimede arv, mis ei ole sordiehtsad, ja erinevast sordist taimede arv ei tohi kokku ületada 0,5 % ning vahetus järglaskonnas 0,5 %;

   c) vahetus järglaskonnas ei tohi nende taimede arv, millel on viirusinfektsiooni sümptomid, ületada 10,0 %;

   d) kasvavate taimede ametlikul kontrollimisel ei tohi mosaiikviiruse sümptomitega taimede arv ja keerdlehisuse sümptomitega taimede arv ületada 6,0 %.

———————

4. Punkti 1 alapunktide c ja d ning punkti 2 alapunktide c ja d alusel lubatud hälvet kohaldatakse ainult juhul, kui viirushaiguse on põhjustanud Euroopas levinud viirused.

———————

7. Eliitseemnekartulite põlvkondade arvu piirnorm on neli ning supereliitseemnekartulite ja eliitseemnekartulite põlvkondade koguarvu piirnorm põllul on seitse.

   Sertifitseeritud seemnekartulite põlvkondade arvu piirnorm on kaks.

   Kui põlvkond ei ole ametlikul etiketil märgitud, peetakse asjaomaseid kartuleid vastavas kategoorias lubatud kõrgeimasse põlvkonda kuuluvaks.

▼M6

II LISA

SEEMNEKARTULI PARTIIDE KVALITEEDI MIINIMUMNÕUDED

Lubatud hälve järgmiste seemnekartulite puhul lubatud lisandite, plekkide ja haiguste osas:

1. muld ja võõrkehad: 1,0 % massist eliitseemnekartulite puhul ja 2,0 % massist sertifitseeritud seemnekartulite puhul;
2. kuiv ja niiske mäda, v.a kui selle põhjuseks on *Synchytrium endobioticum*, *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* või *Ralstonia solanacearum*: 0,5 % massist, millest niiske mäda 0,2 % massist;
3. välised plekid, nt moondunud või kahjustatud mugulad: 3,0 % massist;
4. kartuli harilik kärn: mugulad on rohkem kui ühe kolmandiku ulatuses oma pinnast kärnadega kaetud: 5,0 % massist;
5. kartuli mustkärn: mugulad on rohkem kui 10,0 % ulatuses oma pinnast kärnadega kaetud: 5,0 % massist;
6. kartuli süvikkärn: mugulad on rohkem kui 10,0 % ulatuses oma pinnast kärnadega kaetud: 3,0 % massist;
7. liigse kuivamise tõttu krimpsus mugulad või hõbekärna tõttu liigselt kuivanud mugulad: 1,0 % massist.

Lubatud hälve punktide 2–7 puhul kokku 6,0 % massist eliitseemnekartulite puhul ja 8,0 % massist sertifitseeritud seemnekartulite puhul.

▼B

III LISA

ETIKETT

A. Nõutavad andmed

1. „EÜ eeskirjad ja standardid”
2. Sertifitseerimisasutus ja liikmesriik või nende lühendid
3. Tootja number või partii viitenumber
4. Pitseerimise kuu ja aasta
5. Sort, märgitud vähemalt ladina tähtedega
6. Tootjariik
7. Kategooria ja, kui vajalik, klass
8. Mõõtmed
9. Deklareeritud netomass

B. Miinimummõõtmed

110 mm × 67 mm

▼B

IV LISA

A OSA

KEHTETUKS TUNNISTATUD DIREKTIIVID JA NENDE HILISEMAD MUUDATUSED

(*viidatud artiklis 29*)

Direktiiv 66/403/EMÜ (EÜT 125, 11.7.1966, lk 2320/66)	
Nõukogu direktiiv 69/62/EMÜ (EÜT L 48, 26.2.1969, lk 7)	
Nõukogu direktiiv 71/162/EMÜ (EÜT L 87, 17.4.1971, lk 24)	üksnes artikkel 4
Nõukogu direktiiv 72/274/EMÜ (EÜT L 171, 29.7.1972, lk 37)	üksnes artiklites 1 ja 2 direktiivi 66/403/EMÜ sätetele osutavate viidete puhul
Nõukogu direktiiv 72/418/EMÜ (EÜT L 287, 26.12.1972, lk 22)	üksnes artikkel 4
Nõukogu direktiiv 73/438/EMÜ (EÜT L 356, 27.12.1973, lk 79)	üksnes artikkel 4
Nõukogu direktiiv 75/444/EMÜ (EÜT L 196, 26.7.1975, lk 6)	üksnes artikkel 4
Nõukogu direktiiv 76/307/EMÜ (EÜT L 72, 18.3.1976, lk 16)	üksnes artikkel 1
Nõukogu direktiiv 77/648/EMÜ (EÜT L 261, 14.10.1977, lk 21)	
Nõukogu direktiiv 78/692/EMÜ (EÜT L 236, 26.8.1978, lk 13)	üksnes artikkel 4
Nõukogu direktiiv 78/816/EMÜ (EÜT L 281, 6.10.1978, lk 18)	
Nõukogu direktiiv 79/967/EMÜ (EÜT L 293, 20.11.1979, lk 16)	üksnes artikkel 1
Nõukogu direktiiv 80/52/EMÜ (EÜT L 18, 24.1.1980, lk 29)	
Nõukogu direktiiv 81/561/EMÜ (EÜT L 203, 23.7.1981, lk 52)	üksnes artikkel 2
Nõukogu direktiiv 84/218/EMÜ (EÜT L 104, 17.4.1985, lk 19)	
Nõukogu direktiiv 86/215/EMÜ (EÜT L 152, 6.6.1986, lk 46)	
Nõukogu direktiiv 87/374/EMÜ (EÜT L 197, 18.7.1987, lk 36)	
Nõukogu direktiiv 88/332/EMÜ (EÜT L 151, 17.6.1988, lk 82)	üksnes artikkel 4
Nõukogu direktiiv 88/359/EMÜ (EÜT L 174, 6.7.1988, lk 51)	
Nõukogu direktiiv 88/380/EMÜ (EÜT L 187, 16.7.1988, lk 31)	üksnes artikkel 4

▼B

Nõukogu direktiiv 89/366/EMÜ (EÜT L 159, 10.6.1989, lk 59)	
Nõukogu direktiiv 90/404/EMÜ (EÜT L 208, 7.8.1990, lk 30)	
Nõukogu direktiiv 90/654/EMÜ (EÜT L 353, 17.12.1990, lk 48)	üksnes artiklis 2 ja II lisa I osa punktis 4 direktiivi 66/403/EMÜ sätetele osutavate viidete osas
Komisjoni direktiiv 91/127/EMÜ (EÜT L 60, 7.3.1991, lk 18)	
Komisjoni direktiiv 92/17/EMÜ (EÜT L 82, 27.3.1992, lk 69)	
Komisjoni direktiiv 93/3/EMÜ (EÜT L 54, 5.3.1993, lk 21)	
Komisjoni direktiiv 93/108/EMÜ (EÜT L 319, 21.12.1993, lk 39)	
Komisjoni otsus 96/16/EÜ (EÜT L 6, 9.1.1996, lk 19)	
Nõukogu direktiiv 96/72/EÜ (EÜT L 304, 27.11.1996, lk 10)	üksnes artikli 1 lõige 4
Komisjoni otsus 97/90/EÜ (EÜT L 27, 30.1.1997, lk 49)	
Komisjoni otsus 98/111/EÜ (EÜT L 28, 4.2.1998, lk 42)	
Nõukogu direktiiv 98/95/EÜ (EÜT L 25, 1.2.1999, lk 1)	üksnes artikkel 4
Nõukogu direktiiv 98/96/EÜ (EÜT L 25, 1.2.1999, lk 27)	üksnes artikkel 4
Komisjoni otsus 1999/49/EÜ (EÜT L 16, 21.1.1999, lk 30)	
Komisjoni otsus 1999/742/EÜ (EÜT L 297, 18.11.1999, lk 39)	

▼B

B OSA

SISERIIKLIKKU ÕIGUSESSE ÜLEVÕTMISE TÄHTAEG

(viidatud artiklis 29)

Direktiiv	Ülevõtmise tähtpäevad
66/403/EMÜ	1. juuli 1968 (artikli 13 lõige 1)
	1. juuli 1969 (muud sätted) (1) (2) (3)
69/62/EMÜ	1. juuli 1969 (1)
71/162/EMÜ	1. juuli 1970 (artikli 4 lõige 3)
	1. juuli 1972 (artikli 4 lõige 1) (1)
	1. juuli 1971 (muud sätted)
72/274/EMÜ	1. juuli 1972 (artikkel 1)
	1. jaanuar 1973 (artikkel 2)
72/418/EMÜ	1. juuli 1973
73/438/EMÜ	1. juuli 1973 (artikli 4 lõige 1)
	1. jaanuar 1974 (artikli 4 lõige 2)
75/444/EMÜ	1. juuli 1977
76/307/EMÜ	1. juuli 1975
77/648/EMÜ	1. jaanuar 1977
78/692/EMÜ	1. juuli 1977 (artikkel 4)
	1. juuli 1979 (muud sätted)
78/816/EMÜ	1. juuli 1978
79/967/EMÜ	1. jaanuar 1980
80/52/EMÜ	1. juuli 1979
81/561/EMÜ	
84/218/EMÜ	
86/215/EMÜ	
87/374/EMÜ	
88/332/EMÜ	
88/359/EMÜ	
88/380/EMÜ	1. juuli 1990
89/366/EMÜ	
90/404/EMÜ	
90/654/EMÜ	
91/127/EMÜ	
92/17/EMÜ	
93/3/EMÜ	28. veebruar 1993
93/108/EÜ	1. detsember 1993
96/72/EÜ	1. juuli 1997 (4)
98/95/EÜ	1. veebruar 2000 (Parandus EÜT L 126, 20.5.1999, lk 23)
98/96/EÜ	1. veebruar 2000

(1) Taanis, Iirimaal ja Ühendkuningriigis 1. juuli 1973 artikli 13 lõike 1 puhul, 1. juuli 1974 muude eliitseemnekartulit käsitlevate sätete puhul ja 1. juuli 1976 muude sätete puhul.

(2) 1. jaanuar 1986 Kreeka puhul, 1. märts 1986 Hispaania puhul ja 1. jaanuar 1991 Portugali puhul.

(3) Austria, Soome ja Rootsi puhul 1. jaanuar 1995.
Siiski:
— Rootsil lubatakse oma territooriumil seemnekartuli turustamise puhul hiljemalt kuni 31. detsembrini 1996 säilitada lubatud hälve 40 massiprotsenti mugulatest, mille pind on rohkem kui ühe kolmandiku osas kaetud kärnadega. Kõnealust lubatud hälvet kohaldatakse seemnekartuli suhtes, mis on toodetud üksnes sellistes Rootsi piirkondades, kus on ilmnenud teatavaid probleeme kartuli hariliku kärnaga. Selliseid seemnekartuleid ei tooda teiste liikmesriikide territooriumile;
— Rootsi kohandab selles suhtes oma õigusnorme, et need vastaksid direktiivi II lisa vastavale osale eespool nimetatud ajavahemiku kehtivusaja lõpuks;
— Rootsi kohaldab alates ühinemiskuupäevast neid direktiivi sätteid, mis tagavad direktiivi nõuetele vastavale materjalile juurdepääsu turustamisele oma territooriumil.

(4) „EMÜ” lühendiga etikettide järelejäänud varusid võib kasutada kuni 31. detsembrini 2001.

▼B

V LISA

VASTAVUSTABEL

Direktiiv 66/403/EMÜ	Käesolev direktiiv
Artikkel 1	Artikli 1 esimene lõik
Artikkel 17	Artikli 1 teine lõik
Artikli 1 punkt a	Artikli 2 punkt a
Artikli 2 lõike 1 punkti A alapunkt a	Artikli 2 punkti b alapunkt i
Artikli 2 lõike 1 punkti A alapunkt b	Artikli 2 punkti b alapunkt ii
Artikli 2 lõike 1 punkti A alapunkt c	Artikli 2 punkti b alapunkt iii
Artikli 2 lõike 1 punkti A alapunkt d	Artikli 2 punkti b alapunkt iv
Artikli 2 lõike 1 punkti B alapunkt a	Artikli 2 punkti c alapunkt i
Artikli 2 lõike 1 punkti B alapunkt b	Artikli 2 punkti c alapunkt ii
Artikli 2 lõike 1 punkti B alapunkt c	Artikli 2 punkti c alapunkt iii
Artikli 2 lõike 1 punkti B alapunkt d	Artikli 2 punkti c alapunkt iv
Artikli 2 lõike 1 punkti C alapunkt a	Artikli 2 punkti d alapunkt i
Artikli 2 lõike 1 punkti C alapunkt b	Artikli 2 punkti d alapunkt ii
Artikli 2 lõike 1 punkti C alapunkt c	Artikli 2 punkti d alapunkt iii
Artikli 2 lõige 2	–
Artikli 3 lõige 1	Artikli 3 lõige 1
Artikli 3 lõike 2 punkt A	Artikli 3 lõige 2
Artikli 3 lõike 2 punkt B	–
Artikli 3 lõige 3	Artikli 3 lõige 3
Artikli 3 lõige 4	Artikli 3 lõige 4
Artikli 3 punkt a	Artikkel 4
Artikkel 4	Artikkel 5
Artikli 4 punkt a	Artikkel 6
Artikkel 5	Artikkel 7
Artikli 5 punkt a	Artikkel 8
Artikkel 6	Artikkel 9
Artikli 7 lõige 1	Artikli 10 lõige 1
Artikli 7 lõige 2	Artikli 10 lõige 2
Artikli 7 lõige 3	Artikli 10 lõige 3
Artikli 7 lõige 4	–
Artikkel 8	Artikkel 11

▼B

Direktiiv 66/403/EMÜ	Käesolev direktiiv
Artikkel 9	Artikkel 12
Artikkel 10	Artikkel 13
Artikkel 11	Artikkel 14
Artikli 11 punkt a	Artikkel 15
Artikkel 12	Artikkel 16
Artikkel 13	Artikkel 17
Artikli 13 punkt a	Artikkel 18
Artikli 13 punkt b	Artikkel 19
Artikkel 14	Artikkel 20
Artikli 15 lõige 1	Artikli 21 lõige 1
Artikli 15 lõige 2	Artikli 21 lõige 2
Artikli 15 lõike 2 punkt a	Artikli 21 lõige 3
Artikli 15 lõige 3	Artikli 21 lõige 4
Artikkel 16	Artikkel 22
Artikkel 18	Artikkel 23
Artikli 19 punkt a	Artikkel 24
Artikkel 19	Artikkel 25
Artikkel 20	Artikkel 26
Artikli 20 punkti a lõige 1	Artikli 27 lõige 1
Artikli 20 punkti a lõike 2 alapunkt i	Artikli 27 lõike 2 punkt a
Artikli 20 punkti a lõike 2 alapunkt ii	Artikli 27 lõike 2 punkt b
Artikkel 21	–
–	Artikkel 28 ([1])
–	Artikkel 29
–	Artikkel 30
–	Artikkel 31
I LISA	I LISA
II LISA	II LISA
III LISA A osa punkt 1	III LISA A osa punkt 1
III LISA A osa punkt 2	III LISA A osa punkt 2
III LISA A osa punkt 3	III LISA A osa punkt 3
III LISA A osa punkti 3 alapunkt a	III LISA A osa punkt 4
III LISA A osa punkt 4	III LISA A osa punkt 5

▼B

Direktiiv 66/403/EMÜ	Käesolev direktiiv
III LISA A osa punkt 5	III LISA A osa punkt 6
III LISA A osa punkt 6	III LISA A osa punkt 7
III LISA A osa punkt 7	III LISA A osa punkt 8
III LISA A osa punkt 8	III LISA A osa punkt 9
III LISA B osa	III LISA B osa
–	IV LISA
–	V LISA

(1) Direktiivi 98/95/EÜ artikli 9 lõige 2 ja direktiivi 98/96/EÜ artikli 8 lõige 2.